

# KYRIDSS



Système "Switch"  
Sistema "Switch"



Commande à pédale pour un réglage double  
Pedal con doble función



Système de récipients de récupération avec poche  
Sistema de vasos de recogida con bolsa



Chariot à roues à glissement élevé et frein de sécurité  
Provisto de ruedas deslizantes y freno de seguridad



Équipement Standard  
Suministro estándar

- 2 bocal autoclavables de lt.2 avec couvercle  
2 vasos autoclavables de lt.2 con tapa
- 2 bocal avec sac jetable lt.2  
2 vasos con bolsa desechable lt.2
- Tubes en silicone avec raccord 10-11-12 mm.  
Tubos de silicona con acoplamiento de 10-11-12 mm.
- Pédale de contrôle / Pedal de control
- Système "switch" entre les récipients pour garantir la continuité d'opération  
Sistema "switch" entre los vasos para garantizar la continuidad de funcionamiento.



- Dimensions (LxHxP): 36 x 101 x 44 cm  
Dimensiones (AxAxP): 36 x 101 x 44 cm
- Faculté d'opération: pas d'arrêt  
Capacidad de funcionamiento ininterrumpido
- Niveau de bruit 46,4 dB / Nivel de ruido: 46,4 dB
- Garantie: 2 ans / Garantía: 2 años

Grâce à un sélecteur, on dévie le flux aspiré entre les récipients en garantissant ainsi un fonctionnement ininterrompu.

Gracias a un selector, se desvía el flujo aspirado a diferentes vasos garantizando así un funcionamiento ininterrumpido.

Ce système permet d'activer la commande de l'aspiration. Les deux réglage disponibles permettent une utilisation ininterrompue, ou l'activation ou la désactivation par la pression exercée sur la pédale garantissant un contrôle optimal.

Este sistema permite controlar la activación de la aspiración. Las dos modalidades disponibles permiten el uso ininterrumpido o la activación y desactivación con la presión ejercida sobre el pedal garantizando el máximo control.

Grâce au système innovant de récipient à poche à usage unique intégrée et de robinet de fermeture de sécurité, l'opérateur n'a plus aucun contact avec les sécrétions, ce qui garantit une hygiène et une aisance maximales.

Gracias al innovador sistema de vaso con bolsa desechable incorporada y tapón de cierre de seguridad, el técnico no entra en contacto con las secreciones garantizando así la máxima higiene y facilidad de uso.

Pour une commodité maximale d'utilisation et d'intégration ambidextre à l'intérieur du cabinet dentaire.

Para la máxima comodidad y una integración ambidiestra en la sala quirúrgica.

GraphoServiceParma MTGZD0084 - Rev. 00/11/2015



**TECNO-GAZ**  
industries

Tecno-Gaz S.p.A.

Strada Cavalli, 4 • 43038 Sala Baganza (PR) Italy  
Tel./Ph +39 0521 8380 • Fax +39 0521 833391  
info@tecnogaz.com

www.tecnogaz.com



Tous les droits sont réservés. Variations des images ou du contenu peuvent être effectués sans aucun avis. Tecno-Gaz S.p.A. n'est pas responsable des dommages découlant de toute information erronée ou incomplète fournie dans cette publication. Les images des produits sont à des fins d'illustration seulement.

Todos los derechos están reservados a Tecno-Gaz S.p.A. . Pueden aportarse variaciones de imágenes o de contenido sin obligación de aviso previo. Tecno-Gaz S.p.A. no se considerará responsable por los daños derivados de la ausencia o inexactitud de la información facilitada en este documento. Las imágenes utilizadas en este documento son solamente a título ilustrativo.

www.tecnogaz.com

FR ES

**TECNO-GAZ**  
industries

# KYRIDSS

L'ASPIRATION CHIRURGICALE  
EN IMPLANTOLOGIE ET EN CHIRURGIE ODONTOÏATRIQUE

LA ASPIRACIÓN QUIRÚRGICA  
EN IMPLANTOLOGÍA Y CIRUGÍA DENTAL



L'aspiration chirurgicale autonome développée  
spécifiquement pour la chirurgie dentaire

La aspiración quirúrgica automática desarrollada  
específicamente para la cirugía dental

# KYRI DSS

L'aspiration de la chirurgicale  
en *implantologie et en*  
*chirurgie odontoïatrique*

La aspiración quirúrgica  
en *implantología*  
*y cirugía dental*



## Interaction

Lors des interventions cliniques, **chaque composant individuel du système d'exploitation de la salle d'opération doit donner le meilleur en termes d'efficacité.** Pendant l'intervention chirurgicale en implantologie ou en chirurgie maxillofaciale, le système d'aspiration doit **ôter avec précision d'importants volumes de sang, des fragments de tissu osseux et muqueux**, à travers une dépression calibrée et une portée réglable.



## Fonctionnalité et design

En outre, le confort du patient doit être une prise en considération pour ne pas augmenter l'état de tension et de stress typique des situations cliniques. **Pour bien s'intégrer dans un cabinet dentaire moderne, l'aspect d'un système d'aspiration, ne doit pas être préoccupant pour le patient et ne doit pas être une source de stress.**



## Interacción

Durante las intervenciones clínicas, **cada componente del sistema quirúrgico debe ofrecer el máximo rendimiento.** De hecho, durante la intervención quirúrgica en implantología o cirugía maxilofacial, el sistema de aspiración debe eliminar **con precisión elevados volúmenes de sangre y porciones de tejido óseo o mucoso** mediante una limpieza controlada y un caudal ajustable.



## Opérativité

Chaque détail doit **favoriser la concentration de l'opérateur** et avoir des caractéristiques spécifiques pour répondre aux besoins du chirurgien. Un appareil d'aspiration professionnel doit garantir **une capacité d'opération continue et doit pouvoir gérer l'aspiration "à la demande" ou "continue"**. En outre, la forme et la fonction doivent être étudiées pour s'intégrer de manière efficace dans les phases vives de l'acte chirurgical. **Le traitement de la sécrétion récupérée doit réduire au minimum les risques de contamination croisée et réduire les manipulations.**



**Volume d'aspiration / portée réglable jusqu'à 90 L/min.**  
**Volumen de aspiración/caudal regulable hasta 90 l/min.**



**Design élégant et compact**  
**Diseño elegante y de dimensiones reducidas**



**Pompe à rendement élevé et peu bruyante**  
**Bomba de alto rendimiento y bajo nivel de ruido**



## Funcionalidad y diseño

Además, ha de considerarse en primer lugar la comodidad del paciente para no incrementar el estado de tensión y de estrés típico de las situaciones clínicas complejas. **El aspecto de un sistema de aspiración, capaz de integrarse en una clínica dental moderna, no debe ser impactante para el paciente y no debe ser una fuente.**



## KYRI DSS

A partir de ces 3 concepts, nous avons développé KYRI DSS qui regroupe et qui intègre les caractéristiques qui en font une référence absolue dans le traitement de l'aspiration des sécrétions pendant les interventions chirurgicales.

## KYRI DSS

A partir de estos 3 conceptos, hemos desarrollado KYRI DSS que reagrupa e integra las características que lo convierten en una referencia absoluta en el tratamiento de la aspiración de las secreciones durante las intervenciones quirúrgicas.



Réglage idéal pour gérer la quantité d'aspiration par unité de temps Cette fonction optimise chaque phase de travail et permet une bonne gestion des états hémorragiques.

*Regulación precisa para controlar el volumen aspirado por unidad de tiempo. Esta función optimiza cada fase de trabajo y permite un tratamiento adecuado de los estados hemorrágicos.*

Pour une commodité maximale d'utilisation et d'intégration ambidextre à l'intérieur du cabinet dentaire.

*Para la máxima comodidad de uso e integración ambidiestra en la sala quirúrgica.*

En ne produisant que 46,4 dB, elle occupe une place de choix sur le marché. Un niveau sonore faible représente un confort supplémentaire pour le patient, ce qui réduit considérablement les nuisances et apporte un grand confort au chirurgien et à son équipe soignante.

*Con una emisión de ruido de 46,4 dB, constituye una referencia en el mercado. La baja presión sonora representa una ventaja, ya que reduce el estrés del paciente facilitando el trabajo del odontólogo y su equipo.*

## Operativo

Cada uno de los componentes debe **favorecer la concentración del cirujano** y presentar las características necesarias para satisfacer sus exigencias. Un aparato de aspiración profesional debe garantizar un funcionamiento permanente y realizar **la aspiración tanto "a demanda" como "continua"**. Por consiguiente, es necesario estudiar en profundidad la forma y la funcionalidad del aparato para que se integren adecuadamente en las distintas fases de la operación. **El tratamiento de la secreción recogida debe minimizar el riesgo de contaminación cruzada y la necesidad de manipulación.**